



یعنی لوگوں کو جاودگی تعلیم دیتے تھے اور اس شے کی دو فرشتوں پر نازل ہوئی تھی اور۔ **بِیِّنَاتٍ نَّازِلَاتٍ** کے متعلق ہے باء بمعنی فی ہے جمہور کے نزدیک۔ (الملئکین) لام کے فتح سے ہے بعض نے اس کو کسرہ سے بھی پڑھا ہے "ہاروت وماروت۔ الملئکین سے بدل ہے جو فتح کے ساتھ ہے یا عطف بیان ہے یہ تعلیم اندازی تھی طلبی نہیں تھی۔

وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ کا عطف ماستلوا پر ہے معنی یہ ہیں کہ تابعداری کی انہوں نے اس چیز کی جو پڑھتے تھے شیطان سلیمان علیہ السلام کی بادشاہی میں اور اس چیز کی دو فرشتوں ہاروت وماروت پر نازل ہوئی

المَلَائِكَةُ (لام کے کسرہ کے ساتھ قرأت غیر معروف ہے لام کے فتح سے ہے زیر کی صورت میں معنی یوں ہوگا کہ ہاروت وماروت کے ساتھ جب خواہشات نفسانی لگا دی گئیں تو وہ گویا مرد بن گئے اور جب قاضی بنائے گئے تو) اس طرح سے بادشاہ ہو گئے پس دونوں قرأت آپس میں موافق ہو گئیں بعض لوگ - وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ کے ماکونفی کا بناتے ہیں اور معنی یوں کرتے ہیں کہ نہیں اتاری گئی فرشتوں پر کوئی چیز (جادو سے) اور لفظ "ببابل" کو یَقْنُونَ النَّاسَ السَّخِرَ سے متعلق بناتے ہیں یعنی شیطان لوگوں کو جادو بابل شہر میں سکھاتے تھے اور ہاروت اور ماروت کوشیاطین سے بدل بناتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ ہاروت اور ماروت شیطان تھے اور وجہ یہ بیان کرتے ہیں کہ جب جادو کفر ہے تو فرشتوں پر کس طرح اتارا جاسکتا ہے اور وہ لوگوں کو کس طرح سکھاسکتے ہیں اس اشکال کا جواب یہ ہے کہ اللہ جس چیز کے ساتھ چاہے بندوں کی آزمائش کرے اسی لیے وہ پہلے کہہ دیتے کہ یہ کفر ہے تاکہ کوئی شخص دھوکے میں نہ رہے۔ جب کہ کوئی باز نہ آتا تو اس کو سکھا دیتے اور نظم قرآن کے لحاظ سے "ما نزل" کے "ما" کو نفی کے لیے بنانا صحیح نہیں کیوں کہ اس سے نظم قرآن میں کمی کمزوریاں پیدا ہوتی ہیں۔

ببابل کا تعلق اگر۔ (بما نزل) سے ہو تو پھر ہاروت ماروت کوشیاطین سے بدل بنانا صحیح نہیں کیونکہ شیاطین صیغہ جمع ہے جب کہ ہاروت ماروت تثنیہ ہے نیز ملکین سے بدل نہ بنانا تو اس سے یہ سمجھا جاتا ہے کہ جادو ملکین پر (1) اتارا گیا ہے لیکن بابل میں نہیں بلکہ کسی اور جگہ اور اگر "ببابل" کا تعلق - وَابْتِغُوا تَتْلُوا الشَّيْطَانِ سے ہو تو وہ بہت دور ہے درمیان میں اور کلام آگیا اس سے عبارت میں غلط پیدا ہوتا ہے۔

ہاروت ماروت ظاہر نظم کے لحاظ سے "ملکین" سے بدل ہے کیونکہ "ملکین" تثنیہ ہے اور ہاروت ماروت بھی دو ہیں نیز ہاروت اور ماروت میں قرب بھی ہے ہاروت ماروت کوشیاطین سے بدل بنانا ظاہر نظم کے بالکل (2) خلاف ہے۔ کما تقدّم

اگر ہاروت وماروت شیطان ہوں تو پھر ان کا تبلیغ کرنا کہ ہم آزمائش میں ہیں تو کفر نہ کر یہ صحیح نہیں کیوں کہ نیکی کی تبلیغ کی توقع شیاطین سے نہیں ہو سکتی پس صحیح معنی وہی ہے جو پہلے بیان ہو چکا کہ ما نزل کا تعلق ماستلوا سے (3) ہے اور معنی یوں ہے کہ تابعداری کی انہوں نے اس چیز کی جو وہ پڑھتے تھے شیاطین سلیمان علیہ السلام کے عہد میں اور اس چیز کی جو اتاری گئی دو فرشتوں ہاروت وماروت پر بابل میں۔

هَذَا مَا عِنْدِي وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ

فتاویٰ ثنائیہ مدنیہ

ج 1 ص 764

محدث فتویٰ

